



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Mødedokument

A7-0327/2012

15.10.2012

BETÆNKNING

om forslag til Rådets forordning om et instrument for samarbejde om sikkerhed på det nukleare område
(COM(2011)0841 – C7-0014/2012 – 2011/0414(CNS))

Udvalget om Industri, Forskning og Energi

Ordfører: Holger Krahmer

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
- *** Godkendelsesprocedure
- ***I Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
- ***II Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
- ***III Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af, hvilket retsgrundlag der er valgt i udkastet til retsakt)

Ændringsforslag til et udkast til retsakt

I Parlamentets ændringsforslag er ændringer i udkastet til retsakt markeret med ***fede typer og kursiv***. *Kursivering uden fede typer* er en oplysning til de tekniske tjenestegrene, som vedrører elementer i udkastet til retsakt, der foreslås rettet ved affattelsen af den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

Informationsblokken til ethvert ændringsforslag, der angår en eksisterende retsakt, som udkastet til retsakt har til formål at ændre, indeholder en tredje og en fjerde linje, hvori det er anført, hvilken eksisterende retsakt og hvilken bestemmelse heri der er berørt. Passager fra en bestemmelse i en eksisterende retsakt, som ikke er medtaget i udkastet til retsakt, men som Parlamentet ønsker at ændre, er markeret med ***fede typer***. Hvis Parlamentet ønsker, at tekst i sådanne passager skal udgå, er dette markeret med [...].

INDHOLD

	Side
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
UDTALELSE FRA BUDGETUDVALGET.....	26
PROCEDURE.....	37

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

**om forslag til Rådets forordning om et instrument for samarbejde om sikkerhed på det nukleare område
(COM(2011)0841 – C7-0014/2012 – 2011/0414(CNS))**

(Særlig lovgivningsprocedure – høring)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (COM(2011)0841),
 - der henviser til artikel 203 i Euratomtraktaten, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C7-0014/2012),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 55,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Industri, Forskning og Energi og udtalelse fra Budgetudvalget (A7-0327/2012),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. påpeger, at den finansieringsramme, der er specificeret i det lovgivningsmæssige forslag, kun er vejledende for den lovgivende myndighed, og at den ikke kan fastsættes endeligt, før der er opnået enighed om forslaget til forordning om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020;
 3. minder om sin beslutning af 8. juni 2011 om Investering i fremtiden: en ny flerårig finansiell ramme for et konkurrencedygtigt, bæredygtigt og inklusivt Europa¹;
 4. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. artikel 293, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde;
 5. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 6. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 7. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

¹ Vedtagne tekster, P7_TA(2011)0266.

Ændringsforslag 1

Forslag til forordning Betragtning 1 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(1a) Denne forordning bør fastlægge en finansieringsramme for hele instrumentets løbetid, der udgør det primære referencegrundlag for budgetmyndigheden i forbindelse med den årlige budgetprocedure, jf. punkt [] i den interinstitutionelle aftale af XX/201Z mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetsamarbejde og forsvarlig økonomisk forvaltning.

Ændringsforslag 2

Forslag til forordning Betragtning 1 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(1b) En forbedring af gennemførelsen og kvaliteten af støtten bør være de styrende principper for opfyldelsen af instrumentets målsætninger, samtidig med at der sikres optimal udnyttelse af finansielle ressourcer.

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning Betragtning 1 c (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(1c) Det er vigtigt at sikre, at instrumentet har en forsvarlig økonomisk forvaltning og gennemføres på en måde, der er så effektiv og brugervenlig som muligt, samtidig med at retssikkerheden garanteres og adgangen til instrumentet

lettes for alle deltagere.

Ændringsforslag 4
Forslag til forordning
Betragtning 3

Kommissionens forslag

(3) Tjernobyl-ulykken i 1986 satte fokus på den nukleare sikkerheds globale betydning. Fukushima Daiichi-ulykken i 2011 bekræftede **behovet for** at fortsætte bestræbelserne på at forbedre den nukleare sikkerhed **til** de højeste standarder. For at gennemføre beskyttelsesforanstaltninger, der vil fjerne farerne for befolkningernes liv og sundhed, bør Det Europæiske Atomenergifællesskab ("Fællesskabet") kunne støtte nuklear sikkerhed i tredjelande.

Ændringsforslag

(3) Tjernobyl-ulykken i 1986 satte fokus på den nukleare sikkerheds globale betydning. Fukushima Daiichi-ulykken i 2011 bekræftede, at **enhver reaktor er forbundet med latente nukleare risici, og at det derfor er nødvendigt at** fortsætte bestræbelserne på at forbedre den nukleare sikkerhed **for at opnå** de højeste standarder, **som afspejler de bedste eksisterende praksisser, navnlig når det gælder forvaltning og reguleringsmæssig uafhængighed. Så længe de eksisterende atomkraftværker er i drift og der bygges nye, bør dette instrument have til formål at sikre, at det nukleare sikkerhedsniveau i de støttede lande er på linje med de europæiske sikkerhedsstandarder, at disse standarder opretholdes, og at støtten til uafhængige tilsynsmyndigheder får højeste prioritet.** For at gennemføre beskyttelsesforanstaltninger, der vil fjerne farerne for befolkningernes liv og sundhed, bør Det Europæiske Atomenergifællesskab ("Fællesskabet") kunne støtte nuklear sikkerhed i tredjelande.

Ændringsforslag 5
Forslag til forordning
Betragtning 4

Kommissionens forslag

(4) Ved at handle inden for rammerne af fælles politikker og strategier sammen med medlemsstaterne **har** Unionen **alene den kritiske masse** til at løfte globale udfordringer og er også bedst i stand til at koordinere samarbejdet med tredjelande.

Ændringsforslag

(4) **En række lande rundt om i verden overvejer eller planlægger at bygge atomkraftværker, hvilket medfører en lang række udfordringer og et behov for at skabe passende nukleare sikkerhedskulturer og**

forvaltningssystemer. Det er nødvendig at finde måder til at forbedre sikkerheden og sikringen af atomkraftværker, der opføres tæt på Unionens grænser, navnlig de steder, hvor der mangler politisk samarbejde med Unionen. I den forbindelse bør der gennemføres stresstest i alle berørte medlemslande og tredjelande med henblik på at afsløre potentielle sikkerhedsrisici, og de fornødne foranstaltninger til at udbedre dem, bør gennemføres omgående. Ved at handle inden for rammerne af fælles politikker og strategier sammen med medlemsstaterne og ved at samarbejde med internationale og regionale organisationer er Unionen i en god position til at løfte globale udfordringer og er også bedst i stand til at koordinere samarbejdet med tredjelande. Man bør prioritere at sikre støtte fra uafhængige tilsynsmyndigheder og støtte lovgiverne samt multilaterale regionale og internationale strukturer, som kan styrke tilliden til og anvendelsen af standarder gennem peer review-ordninger. I denne forbindelse bør Europa-Parlamentet med regelmæssige mellemrum informeres og konsulteres om EU-medlemsstaternes og tredjelandes planer om sikkerhed på det nukleare område i overensstemmelse med dette direktiv.

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning Betragtning 6

Kommissionens forslag

(6) Med henblik på at bevare og fremme den løbende forbedring af den nukleare sikkerhed og forskrifterne herom vedtog Rådet direktiv 2009/71/Euratom af 25. juni 2009 om EF-rammebestemmelser for nukleare anlægs nukleare sikkerhed. Rådet vedtog også direktiv 2011/70/Euratom af 19. juli 2011 om fastsættelse af en fællesskabsramme for

Ændringsforslag

(6) Med henblik på at bevare og fremme den løbende forbedring af den nukleare sikkerhed og forskrifterne herom vedtog Rådet direktiv 2009/71/Euratom af 25. juni 2009 om EF-rammebestemmelser for nukleare anlægs nukleare sikkerhed. ***Kommissionens meddelelse af 4. oktober 2012 om en interimrapport om en samlet risiko- og sikkerhedsvurdering***

ansvarlig og sikker håndtering af brugt nukleart brændsel og radioaktivt affald. Disse direktiver og de høje standarder for nuklear sikkerhed og radioaktivt affald og håndtering af brugt brændsel, som er gennemført i Unionen, er eksempler, der kan bruges til at tilskynde tredjelande til at vedtage lignende høje standarder.

*("stresstest") af kernekraftværkerne i Den Europæiske Union og relaterede aktiviteter fremhæver behovet for at styrke disse rammebestemmelser. Rådet vedtog også direktiv 2011/70/Euratom af 19. juli 2011 om fastsættelse af en fællesskabsramme for ansvarlig og sikker håndtering af brugt nukleart brændsel og radioaktivt affald. Disse direktiver og de høje standarder for nuklear sikkerhed og radioaktivt affald og håndtering af brugt brændsel, som er gennemført i Unionen, er eksempler, der kan bruges til at tilskynde tredjelande til at vedtage lignende høje standarder, **men er kun troværdige, hvis de gennemføres korrekt af alle medlemsstater.***

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning Betragtning 10

Kommissionens forslag

(10) Der er et særligt behov for, at Fællesskabet fortsætter sine bestræbelser til støtte for anvendelsen af en effektiv sikkerhedskontrol med nukleart materiale i tredjelande med udgangspunkt i sine egne sikkerhedskontrolaktiviteter i Unionen.

Ændringsforslag

(10) Der er et særligt behov for, at Fællesskabet fortsætter sine bestræbelser til støtte for anvendelsen af en effektiv sikkerhedskontrol med nukleart materiale i tredjelande med udgangspunkt i sine egne sikkerhedskontrolaktiviteter i Unionen. ***Anvendelsen af EU-eksperter til at bistå tredjelande inden for det nukleare område er også vigtig for at opretholde et højt niveau af ekspertise inden for EU.***

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning Betragtning 12 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(12a) Det nye rammeprogram for forskning og innovation 2014-2020 ("Horisont 2020") og forsknings- og uddannelsesprogrammet for Det

Europæiske Atomenergifællesskab (2014-2018), som komplementerer Horisont 2020, lægger særlig vægt på internationalt samarbejde og Unionens forbindelser med tredjelande. I denne henseende skal der lægges særlig vægt på udviklingen af menneskelige ressourcer.

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning Betragtning 12 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(12b) De enkelte medlemsstater såvel som andre internationale, regionale og lokale organisationer bør sikre sammenhæng, samordning og komplementaritet i Unionens bistand på området for nuklear sikkerhed for at undgå overlapninger og dobbeltfinansiering.

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning Artikel 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 1

Artikel 1

Genstand og anvendelsesområde

Genstand og anvendelsesområde

Den Europæiske Union finansierer foranstaltninger til at fremme et højt nukleart sikkerhedsniveau, strålingsbeskyttelse og gennemførelse af effektiv sikkerhedskontrol med nukleart materiale i tredjelande i overensstemmelse med bestemmelserne i denne forordning.

Den Europæiske Union finansierer foranstaltninger til at fremme et højt nukleart sikkerhedsniveau, strålingsbeskyttelse og gennemførelse af effektiv sikkerhedskontrol med nukleart materiale i tredjelande i overensstemmelse med bestemmelserne i denne forordning. ***Derved sikres det, at nukleart materiale udelukkende bliver anvendt til de planlagte civile formål.***

1. Følgende specifikke målsætninger søges virkeliggjort:

a) fremme af en effektiv sikkerhedskultur

1. Følgende specifikke målsætninger søges virkeliggjort:

a) fremme af en effektiv sikkerhedskultur

på det nukleare område og gennemførelse af de højeste standarder for nuklear sikkerhed og strålingsbeskyttelse

b) ansvarlig og sikker forvaltning af brugt brændsel og radioaktivt affald, nedlukning af tidligere nukleare anlæg og installationer **samt oprydning**

c) etablering af rammer og metoder for anvendelse af effektiv sikkerhedskontrol for nukleart materiale i tredjelande.

2. De samlede fremskridt med henblik på at nå ovenstående specifikke mål vurderes hver især gennem følgende resultatindikatorer:

a) antal og betydning af spørgsmål, der er identificeret under relevante IAEA-peer reviews

b) status for udviklingen af strategierne for brugt brændsel, nukleart affald og nedlukning, de respektive lovgivnings- og forskriftsmæssige rammer og gennemførelse af projekter

c) antal og betydning af spørgsmål, der er identificeret i relevante IAEA-rapporter om nuklear sikkerhedskontrol.

3. Kommissionen sikrer, at de vedtagne foranstaltninger er i overensstemmelse med Unionens overordnede strategiske politikramme for partnerlandet og især med målene for Unionens politikker og programmer for udviklingssamarbejde og økonomisk samarbejde.

og -forvaltning på det nukleare område og gennemførelse af de højeste standarder for nuklear sikkerhed og strålingsbeskyttelse

b) ansvarlig og sikker forvaltning af brugt brændsel og radioaktivt affald, nedlukning af **samt oprydning i** tidligere nukleare anlæg og installationer **i tredjelande**

c) etablering af rammer og metoder for anvendelse af effektiv sikkerhedskontrol for nukleart materiale i tredjelande.

2. De samlede fremskridt med henblik på at nå ovenstående specifikke mål vurderes hver især gennem følgende resultatindikatorer:

a) antal og betydning af spørgsmål, der er identificeret under relevante IAEA-peer reviews

aa) i hvilken grad de støttede lande udvikler standarder for nuklear sikkerhed, der er lige så høje som dem, der kræves i EU vedrørende tekniske, lovgivningsmæssige og driftsmæssige aspekter

b) status for udviklingen af strategierne for brugt brændsel, nukleart affald og nedlukning, **antallet og betydningen af genopretningen af tidligere nukleare lokaliteter og anlæg**, de respektive lovgivnings- og forskriftsmæssige rammer og gennemførelse af projekter

c) antal og betydning af spørgsmål, der er identificeret i relevante IAEA-rapporter om nuklear sikkerhedskontrol

ca) konsekvenser for miljøet på lang sigt.

3. Kommissionen sikrer, at de vedtagne foranstaltninger er i overensstemmelse med Unionens overordnede strategiske politikramme for partnerlandet og især med målene for Unionens politikker og programmer for udviklingssamarbejde og økonomisk samarbejde.

3a. Målene i stk. 1 ovenfor opfyldes primært gennem følgende

foranstaltninger:

a) støtte til tilsynsorganerne med henblik på at sikre deres uafhængighed, kompetence og udvikling samt til investering i menneskelige ressourcer

b) støtte til foranstaltningerne til at styrke og gennemføre de lovgivningsmæssige rammer

c) støtte til udarbejdelse og gennemførelse af systemer til sikkerhedsvurdering baseret på standarder, som ligger på linje med dem, der anvendes i EU

d) samarbejde på følgende områder: udvikling af ekspertise, erfaring og færdigheder, procedurer for katastrofehandtering og -forebyggelse, strategier for ansvarlig og sikker forvaltning af brugt brændstof og strategier for nedlukning.

Foranstaltningerne skal indeholde et væsentligt element af overførsel af viden (ekspertisedeling, støtte til både eksisterende og nye uddannelses- og træningsprogrammer inden for nuklear sikkerhed) for at sikre, at de opnåede resultater er bæredygtige.

4. Der er i bilaget anført nærmere oplysninger om særlige foranstaltninger, der støttes af denne forordning, og kriterier for samarbejde om sikkerhed på det nukleare område.

5. Det tilstræbes, at det finansielle, økonomiske og tekniske samarbejde i henhold til denne forordning supplerer Unionens samarbejde inden for rammerne af andre instrumenter for udviklings samarbejde.

4. Der er i bilaget anført nærmere oplysninger om særlige foranstaltninger, der støttes af denne forordning, og kriterier for samarbejde om sikkerhed på det nukleare område.

5. Det tilstræbes, at det finansielle, økonomiske og tekniske samarbejde i henhold til denne forordning supplerer Unionens samarbejde inden for rammerne af andre instrumenter for udviklings samarbejde *samt rammeprogrammet for forskning og innovation (2014-2018) ("Horisont 2020") og forsknings- og uddannelsesprogrammet for Det Europæiske Atomenergifællesskab (2014-2018), som komplementerer Horisont 2020.*

5a. Bistanden i henhold til dette instrument ydes med prioritet til de lande, der modtager støtte fra instrumentet for førtiltrædelsesbistand og det europæiske naboskabsinstrument.

Begrundelse

Selv om nuklear sikkerhed er af væsentlig betydning for alle lande og bør støttes på verdensplan, mener ordføreren, at EU-bistanden først og fremmest bør rettes mod EU's nærmeste naboer, nemlig de lande, der modtager støtte igennem IPA og ENI.

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Strategidokumenterne sigter mod at skabe en sammenhængende ramme for samarbejdet mellem Unionen og de berørte partnerlande eller -regioner i overensstemmelse med Unionens overordnede formål og anvendelsesområde, mål, principper og politik.

Ændringsforslag

3. Strategidokumenterne sigter mod at skabe en sammenhængende ramme for samarbejdet mellem Unionen, **medlemsstaterne** og de berørte partnerlande eller -regioner i overensstemmelse med Unionens overordnede formål og anvendelsesområde, mål, principper **samt eksterne og interne** politik.

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Strategidokumentet godkendes af Kommissionen i overensstemmelse med undersøgelsesproceduren, jf. artikel 15, stk. 3, i den fælles gennemførelsesforordning. Strategidokumentet **kan** revideres midtvejs, eller når det er nødvendigt, i henhold til samme procedure. Proceduren er dog ikke nødvendig ved ajourføringer af strategien, som ikke berører de oprindelige

Ændringsforslag

5. Strategidokumentet godkendes af Kommissionen i overensstemmelse med undersøgelsesproceduren, jf. artikel 15, stk. 3, i den fælles gennemførelsesforordning. Strategidokumentet **skal** revideres midtvejs, eller når det er nødvendigt, i henhold til samme procedure. Proceduren er dog ikke nødvendig ved ajourføringer af strategien, som ikke berører de oprindelige

prioriteringsområder og mål, der er fastsat i dokumentet.

prioriteringsområder og mål, der er fastsat i dokumentet, **medmindre de har en økonomisk virkning, der overskrider de grænser, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i den fælles gennemførelsesforordning.**

Strategidokumentet forelægges for Europa-Parlamentet, som skal fremlægge sin vurdering ved midtvejsevalueringen.

Ændringsforslag 13 Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Flerårige vejledende programmer skal indeholde de prioriterede samarbejdsområder, der er udvalgt med henblik på finansiering, specifikke mål, forventede resultater samt de vejledende finansielle tildelinger, både samlet og for hvert prioriteret område, og med en rimelig reserve af ikke tildelte midler, der kan angives som et beløbsinterval eller et minimum.

Ændringsforslag

2. Flerårige vejledende programmer skal indeholde de prioriterede samarbejdsområder, der er udvalgt med henblik på finansiering, specifikke mål, forventede resultater, **klare, specifikke og gennemsigtige resultatindikatorer** samt de vejledende finansielle tildelinger, både samlet og for hvert prioriteret område, og med en rimelig reserve af ikke tildelte midler, **men uden at dette har indflydelse på budgetmyndighedens beføjelser**, der kan angives **enten** som et beløbsinterval eller et minimum. **Flerårige vejledende programmer opstiller regler for at undgå overlapninger og sikre passende anvendelse af de tilgængelige midler.**

Ændringsforslag 14 Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Flerårige vejledende programmer skal **i princippet** udarbejdes på basis af en dialog med partnerlandet/-landene eller partnerregionen/-regionerne med inddragelse af interessenterne for at sikre, at landet eller regionen tilegner sig tilstrækkeligt ejerskab til processen, og for at fremme støtten til nationale

Ændringsforslag

3. Flerårige vejledende programmer skal **så vidt muligt** udarbejdes på basis af en dialog med partnerlandet/-landene eller partnerregionen/-regionerne med inddragelse af interessenterne for at sikre, at landet eller regionen tilegner sig tilstrækkeligt ejerskab til processen, og for at fremme støtten til nationale

udviklingsstrategier.

udviklingsstrategier. **Disse flerårige vejledende programmer tager hensyn til IAEA's arbejdsprogram inden for nuklear sikkerhed og affaldshåndtering.**

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. De flerårige vejledende programmer skal revideres i overensstemmelse med den samme procedure, når det er nødvendigt, under hensyntagen til eventuelle revisioner af de relevante strategidokumenter. Undersøgelserproceduren er dog ikke nødvendig ved ændringer af de flerårige vejledende programmer i form af tekniske justeringer, omfordeling af midler inden for tildelingerne til hvert prioriteret område eller forhøjelse eller nedsættelse af størrelsen af den oprindelige vejledende tildeling **med under 20 %**, forudsat at disse ændringer ikke påvirker de oprindelige prioriterede områder og mål, der er fastsat i dokumentet. Enhver teknisk justering af denne art meddeles Europa-Parlamentet og Rådet inden for en måned.

Ændringsforslag 16

Forslag til forordning Artikel 4 a (ny)

Ændringsforslag

5. De flerårige vejledende programmer skal revideres i overensstemmelse med den samme procedure, når det er nødvendigt, under hensyntagen til eventuelle revisioner af de relevante strategidokumenter. Undersøgelserproceduren er dog ikke nødvendig ved ændringer af de flerårige vejledende programmer i form af tekniske justeringer, omfordeling af midler inden for tildelingerne til hvert prioriteret område eller forhøjelse eller nedsættelse af størrelsen af den oprindelige vejledende tildeling **inden for den relevante procentgrænse, jf. artikel 2, stk. 2, i den fælles gennemførelsesforordning**, forudsat at disse ændringer ikke påvirker de oprindelige prioriterede områder og mål, der er fastsat i dokumentet. Enhver teknisk justering af denne art meddeles Europa-Parlamentet og Rådet inden for en måned.

Hvis de ikke-væsentlige ændringer eller deres budgetmæssige virkninger tilsammen overstiger tærsklerne for finansiering af mindre foranstaltninger som omhandlet i artikel 2, stk. 2, i den fælles gennemførelsesforordning, finder proceduren i artikel 15, stk. 3, i samme forordning anvendelse.

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 4 a

Rapportering

- 1. Kommissionen evaluerer, hvilke fremskridt der er sket med gennemførelsen af de i henhold til denne forordning truffne foranstaltninger, og forelægger Europa-Parlamentet og Rådet en toårsrapport om gennemførelsen af samarbejdet og bistanden.**
- 2. Rapporten skal indeholde oplysninger for de to foregående år om de finansierede foranstaltninger, overvågnings- og evalueringresultaterne og gennemførelsen af budgetforpligtelser og betalinger fordelt på land, region og samarbejdstype samt tredjelands planer på området for nuklear sikkerhed.**

Ændringsforslag 17

**Forslag til forordning
Artikel 5 a (ny)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 5a

EU-bistandens sammenhæng og komplementaritet

- 1. Ved gennemførelsen af denne forordning sikres der sammenhæng med andre områder og instrumenter vedrørende Unionens optræden udadtil samt med andre relevante EU-politikker.**
- 2. Unionen og medlemsstaterne koordinerer deres respektive støtteprogrammer for at øge støttens og den politiske dialoges virkning og effektivitet i overensstemmelse med de fastsatte principper for styrkelse af den operationelle koordinering på området ekstern bistand og for harmonisering af politikker og procedurer. Samordningen**

omfatter regelmæssige høringer og hyppig udveksling af relevante oplysninger i bistandscyklussens forskellige faser.

3. Unionen træffer i samråd med medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger til at sikre en passende samordning og et passende samarbejde med multilaterale og regionale organisationer og enheder, herunder, men ikke udelukkende, med de europæiske finansielle institutioner, internationale finansielle institutioner, FN-organisationer, fonde og programmer, private og politiske fonde og donorer uden for EU.

Ændringsforslag 18

Forslag til forordning Artikel 8 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Det finansielle referencegrundlag for gennemførelsen af denne forordning er for perioden 2014-2020 på 631,1 mio. EUR.

Ændringsforslag

1. Det finansielle referencegrundlag, *som defineret i punkt [17] i den interinstitutionelle aftale af XX/201Z mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetsamarbejde og forsvarlig økonomisk forvaltning*, for gennemførelsen af denne forordning er for perioden 2014-2020 på 631,1 mio. EUR.

Ændringsforslag 19

Forslag til forordning Artikel 8 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. De årlige bevillinger godkendes af budgetmyndigheden *inden for* den flerårige finansielle ramme.

Ændringsforslag

2. De årlige bevillinger godkendes af budgetmyndigheden, *uden at det berører bestemmelserne i forordningen om fastlæggelse af* den flerårige finansielle ramme *for årene 2014-2020 og den interinstitutionelle aftale af xx/201z*

Ændringsforslag 20
Forslag til forordning
Bilag – Specifikke støttede foranstaltninger
Kommissionens forslag

Specifikke støttede foranstaltninger

Følgende foranstaltninger kan støttes for at opfylde målene, der er fastsat i artikel 1 i denne forordning:

a) fremme af en effektiv sikkerhedskultur på det nukleare område og gennemførelse af de højeste standarder for nuklear sikkerhed og strålingsbeskyttelse på alle niveauer, især gennem:

– løbende støtte til tilsynsmyndigheder, organisationer, der yder teknisk bistand, og styrkelse af regelsættet, navnlig vedrørende udstedelse af tilladelser, herunder revision og *opfølgning af effektive og omfattende risiko- og sikkerhedsvurderinger ("stresstest")*

– fremme af effektive regelsæt, procedurer og systemer for at sikre passende beskyttelse mod ioniserende stråling fra radioaktivt materiale, navnlig fra højaktive strålekilder, og sikker bortskaffelse heraf

Ændringsforslag

Specifikke støttede foranstaltninger

Følgende foranstaltninger kan støttes for at opfylde målene, der er fastsat i artikel 1 i denne forordning:

a) *opbygning og* fremme af en effektiv sikkerhedskultur *-og forvaltning* på det nukleare område og gennemførelse af de højeste standarder for nuklear sikkerhed, *som er på linje med de nyeste praksisser*, og strålingsbeskyttelse på alle niveauer, især gennem:

– løbende støtte til tilsynsmyndigheder, organisationer, der yder teknisk bistand, og styrkelse af regelsættet, navnlig vedrørende udstedelse af tilladelser, herunder revision og *gennemførelse af de nødvendige forholdsregler for at sikre det højeste sikkerhedsniveau i nukleare anlæg til en standard, som er på linje med de nyeste praksisser i EU i teknisk, lovgivningsmæssig og driftsmæssig henseende*

– fremme af effektive *og gennemsigtige* regelsæt, procedurer og systemer for at sikre passende beskyttelse mod ioniserende stråling fra radioaktivt materiale, navnlig fra højaktive strålekilder, og sikker bortskaffelse heraf

– *fremme af effektive forvaltningssystemer for nuklear sikkerhed, som garanterer uafhængighed, ansvar og myndighed for de regulerende myndigheder samt regionale og internationale samarbejdsstrukturer mellem sådanne organer*

– etablering af effektive ordninger vedrørende forebyggelse af ulykker med strålingsmæssige følger og mindskelse af eventuelle følger heraf (f.eks. miljøovervågning i tilfælde af radioaktive udslip, udformning og gennemførelse af afbødnings- og oprydningssaktiviteter), beredskabsplaner, katastrofeberedskab og indsats, civilbeskyttelse og rehabiliteringsforanstaltninger

– ***i undtagelsestilfælde støtte til*** kraftværksoperatører under særlige og velbegrundede omstændigheder i forbindelse med foranstaltninger til opfølgning af de omfattende sikkerheds- og risikovurderinger ("stresstest")

b) ansvarlig og sikker forvaltning af brugt brændsel og radioaktivt affald, nedlukning af tidligere nukleare anlæg og installationer, samt oprydning, især gennem

– samarbejde med tredjelande inden for området brugt nukleart brændsel og håndtering af radioaktivt affald (dvs. transport, forbehandling, behandling, forarbejdning, oplagring og bortskaffelse), bl.a. udvikling af særlige strategier og rammer for ansvarlig håndtering af brugt nukleart brændsel og radioaktivt affald

– udvikling og gennemførelse af strategier og rammer for nedlukning af eksisterende anlæg, for oprydning af tidligere nukleare anlæg og affaldslagre i tilknytning til uranbrydning og for bjærgning og håndtering af sunkne radioaktive genstande og materialer i havet

– etablering af de nødvendige regelsæt og metoder (bl.a. nukleare

– etablering af effektive ordninger vedrørende forebyggelse af ulykker med strålingsmæssige følger og mindskelse af eventuelle følger heraf (f.eks. miljøovervågning i tilfælde af radioaktive udslip, udformning og gennemførelse af afbødnings- og oprydningssaktiviteter), beredskabsplaner, katastrofeberedskab og indsats, civilbeskyttelse og rehabiliteringsforanstaltninger

– ***samarbejde med*** kraftværksoperatører under særlige og velbegrundede omstændigheder i forbindelse med foranstaltninger til opfølgning af de omfattende sikkerheds- og risikovurderinger ("stresstest")

– ***fremme af tiltag med henblik på oplysning, uddannelse og faglig undervisning inden for atomkraft og i forbindelse med den nukleare brændselscyklus, håndteringen af nukleart affald og beskyttelsen mod stråling***

b) ansvarlig og sikker forvaltning af brugt brændsel og radioaktivt affald, nedlukning af tidligere nukleare anlæg og installationer, samt oprydning, især gennem

– samarbejde med tredjelande inden for området brugt nukleart brændsel og håndtering af radioaktivt affald (dvs. transport, forbehandling, behandling, forarbejdning, oplagring og bortskaffelse), bl.a. udvikling af særlige strategier og rammer for ansvarlig håndtering af brugt nukleart brændsel og radioaktivt affald

– udvikling og gennemførelse af strategier og rammer for nedlukning af eksisterende anlæg, for oprydning af tidligere nukleare anlæg og affaldslagre i tilknytning til uranbrydning og for bjærgning og håndtering af sunkne radioaktive genstande og materialer i havet

– etablering af de nødvendige regelsæt og metoder (bl.a. nukleare

eftersporingsmetoder) til gennemførelse af nuklear sikkerhedskontrol, herunder hensigtsmæssig opgørelse af og kontrol med fissile materialer på stats- og operatørniveau

– foranstaltninger til fremme af internationalt samarbejde (også inden for rammerne af relevante internationale organisationer, især IAEA) på ovennævnte områder, bl.a. gennemførelse og overvågning af internationale konventioner og traktater, informationsudveksling, kapacitetsopbygning og uddannelse i nuklear sikkerhed og forskning.

eftersporingsmetoder) til gennemførelse af nuklear sikkerhedskontrol, herunder hensigtsmæssig opgørelse af og kontrol med fissile materialer på stats- og operatørniveau

– foranstaltninger til fremme af internationalt samarbejde (også inden for rammerne af relevante **regionale og** internationale organisationer, især IAEA) på ovennævnte områder, bl.a. gennemførelse og overvågning af internationale konventioner og traktater, informationsudveksling, kapacitetsopbygning og uddannelse i nuklear sikkerhed og forskning

ba) hjælp til sikring af et højt kompetence- og ekspertniveau (uden skævvridning af konkurrencen) hos myndigheder, tekniske støtteorganisationer og de erhvervsdrivende inden for de områder, der dækkes af dette instrument, navnlig i kraft af:

– **fortløbende støtte til uddannelse og optræning af personalet i de regeludstedende organer og de tekniske støtteorganisationer samt hos de aktører, der driver de nukleare anlæg (uden skævvridning af konkurrencen)**

– **støtte til udvikling af de relevante uddannelsesfaciliteter.**

Ændringsforslag 21

Forslag til forordning

Bilag – Kriterier – 1. Generelle kriterier

Kommissionens forslag

1. Generelle kriterier

Samarbejdet **kan** dække alle "tredjelande" (lande uden for Unionen) i hele verden.

Tiltrædelseslande og lande i det europæiske naboskabsområde vil få

Ændringsforslag

1. Generelle kriterier

– Samarbejdet **bør** dække alle "tredjelande" (ikke-EU-lande) **i overensstemmelse med de mål, der er opstillet i artikel 1 i denne forordning.**

– Tiltrædelseslande og lande i det europæiske naboskabsområde vil få

fortrinsret. Regionale tilgange vil blive favoriseret.

Højindkomstlande bør kun medtages for at give mulighed for at iværksætte ekstraordinære foranstaltninger, f.eks. efter en større atomkraftulykke, hvis det er nødvendigt og hensigtsmæssigt.

– En fælles forståelse og en gensidig aftale mellem tredjelandet og Unionen bør bekræftes gennem en formel anmodning til Kommissionen, der forpligter den respektive regering.

– Tredjelande, der ønsker at samarbejde med Unionen, bør i fuld udstrækning tilslutte sig principperne om ikkespredning. De bør også være parter i de relevante konventioner om nuklear sikkerhed og sikring inden for rammerne af IAEA eller have taget skridt, der viser et fast tilsagn om at tiltræde dem. Samarbejde med Den Europæiske Union *kan* gøres betinget af denne tiltrædelse *eller af tiltag i retning af at tiltræde de relevante konventioner*. I hastetilfælde bør der rent undtagelsesvis udvises fleksibilitet i forbindelse med anvendelsen af dette princip.

– For at sikre opfølgning og overholdelse af målene med samarbejdet skal det tredjeland, der modtager bistanden, acceptere princippet om evaluering af de iværksatte tiltag. *Denne evaluering muliggør opfølgning og kontrol af overholdelsen af de aftalte mål og vil kunne* være en betingelse for fortsat udbetaling af Fællesskabets bidrag.

Samarbejde på områderne nuklear sikkerhed og sikkerhedskontrol under denne forordning sigter ikke mod at

fortrinsret. Regionale tilgange vil blive favoriseret.

– Højindkomstlande bør kun medtages for at give mulighed for at iværksætte ekstraordinære foranstaltninger, f.eks. efter en større atomkraftulykke, hvis det er nødvendigt og hensigtsmæssigt. *I denne forordning forstås ved "højindkomstlande" de lande og områder, der er anført i bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 1934/2006¹.*

– En fælles forståelse og en gensidig aftale mellem tredjelandet og Unionen bør bekræftes gennem en formel anmodning til Kommissionen, der forpligter den respektive regering.

– Tredjelande, der ønsker at samarbejde med Unionen, bør i fuld udstrækning tilslutte sig principperne om ikkespredning. De bør også være parter i de relevante konventioner om nuklear sikkerhed og sikring inden for rammerne af IAEA eller have taget skridt, der viser et fast tilsagn om at tiltræde dem. Samarbejde med Den Europæiske Union *bør* gøres betinget af denne tiltrædelse *og gennemførelsen heraf*. I hastetilfælde bør der rent undtagelsesvis udvises fleksibilitet i forbindelse med anvendelsen af dette princip, *hvis det er sandsynligt, at manglende indgriben vil forøge risikoniveauet for Unionen og dens borgere*.

– For at sikre opfølgning og overholdelse af målene med samarbejdet skal det tredjeland, der modtager bistanden, acceptere princippet om evaluering af de iværksatte tiltag. *Kontrollerbar og fortsat overholdelse* af de aftalte mål *bør* være en betingelse for fortsat udbetaling af Fællesskabets bidrag.

– Samarbejde på områderne nuklear sikkerhed og sikkerhedskontrol under denne forordning sigter ikke mod at fremme atomkraft *eller at forlænge de*

fremme atomkraft.

eksisterende atomkraftværkers levetid.

¹ Rådets forordning (EF) nr. 1934/2006 af 21. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af samarbejdet med industrialiserede og andre højindkomstlande og -territorier, og med de udviklingslande, som er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006, for så vidt angår aktiviteter, der ikke hører under den statslige udviklingsbistand (EUT L 405 af 30.12.2006).

Ændringsforslag 22

Forslag til forordning

Bilag – Kriterier – 2. Lande, der allerede har atomkraft

Kommissionens forslag

For de lande, der allerede har fået fællesskabsbistand, bør yderligere samarbejde bygge på en evaluering af de foranstaltninger, der er iværksat over Fællesskabets budget, og på nye behov, der kan dokumenteres. Denne evaluering bør gøre det muligt fremover at fastslå arten af samarbejdet og størrelsen af den bistand, der skal tildeles disse lande.

Ændringsforslag

For de lande, der allerede har fået fællesskabsbistand, bør yderligere samarbejde bygge på en evaluering af de foranstaltninger, der er iværksat over Fællesskabets budget, og på nye behov, der kan dokumenteres. Denne evaluering bør gøre det muligt fremover at fastslå arten af samarbejdet og størrelsen af den bistand, der skal tildeles disse lande. ***Unionen bør fremme det regionale samarbejde og peer review-ordningerne.***

Ændringsforslag 23

Forslag til forordning

Bilag – Kriterier – 3. Lande, der ikke har atomkraft – stk. 2

Kommissionens forslag

I de lande, der *har eller ikke har* forskningsreaktorer, og som ønsker at udvikle atomkraft, og hvor det er et spørgsmål om at gribe ind på det rette

Ændringsforslag

I de lande, der – *hvad enten de har forskningsreaktorer eller ej* – ønsker at udvikle atomkraft, og hvor det er et spørgsmål om at gribe ind på det rette

tidspunkt, så kulturen for nuklear sikkerhed og sikring vokser parallelt med udviklingen af atomkraftprogrammet, især hvad angår styrkelsen af *tilsynsmyndighederne* og de tekniske *støtteorganisationer*, vil *samarbejdet* tage hensyn til, at programmet for udvikling af atomkraft er troværdigt, at der foreligger en regeringsbeslutning om udnyttelse af atomkraft, og at der er udarbejdet en foreløbig køreplan.

tidspunkt, så kulturen for nuklear sikkerhed og sikring vokser parallelt med udviklingen af atomkraftprogrammet, især hvad angår styrkelsen af *forvaltningen af den nukleare sikkerhed* og *tilsynsmyndighedernes* og de tekniske *støtteorganisationers uafhængighed og kapacitet*. *Samarbejdet vil* tage hensyn til, at programmet for udvikling af atomkraft er troværdigt, at der foreligger en regeringsbeslutning om udnyttelse af atomkraft, og at der er udarbejdet en foreløbig køreplan.

Ændringsforslag 24

Forslag til forordning Bilag – Prioriteter – stk. 1

Kommissionens forslag

For at skabe de sikkerhedsbetingelser, der er nødvendige for at fjerne farerne for befolkningernes liv og sundhed og for at sikre, at nukleart materiale ikke anvendes til andre formål end dem, det er bestemt til, rettes samarbejdet primært mod de nukleare tilsynsmyndigheder (og deres tekniske støtteorganisationer). *Formålet er* at sikre deres tekniske kompetence og uafhængighed og styrkelse af regelsættet, navnlig vedrørende udstedelse af tilladelser, herunder revision og opfølgning af effektive og omfattende risiko- og sikkerhedsvurderinger ("stresstest").

Ændringsforslag

I henhold til dette instrument er samarbejde primært *rettet* mod de nukleare tilsynsmyndigheder (og deres tekniske støtteorganisationer) *med det formål* at sikre deres tekniske kompetence og uafhængighed og styrke regelsættet, navnlig vedrørende udstedelse af tilladelser, herunder revision og opfølgning af effektive og omfattende risiko- og sikkerhedsvurderinger ("stresstest"). *Dette bør skabe de sikkerhedsbetingelser, der er nødvendige for at fjerne farerne for befolkningernes liv og sundhed og for at sikre, at nukleart materiale ikke anvendes til andre formål end dem, det er bestemt til.*

Ændringsforslag 25

Forslag til forordning Bilag – Prioriteter – stk. 2

Kommissionens forslag

Andre prioriteter for

Ændringsforslag

Andre prioriteter for

samarbejdsprogrammerne, der skal udvikles i forbindelse med denne forordning, omfatter:

- udvikling og gennemførelse af ansvarlige strategier og rammer for ansvarlig og sikker forvaltning af brugt brændsel og radioaktivt affald
- nedlukning af eksisterende anlæg, oprydning af tidligere atomkraftanlæg og affaldslagre i tilknytning til uranbrydning samt bjærgning og håndtering af sunkne radioaktive genstande og materiale på havet, når disse udgør en fare for befolkningen.

samarbejdsprogrammerne, der skal udvikles i forbindelse med denne forordning, omfatter:

– udstedelse af tilladelser

- udvikling og gennemførelse af ansvarlige strategier og rammer for ansvarlig og sikker forvaltning af brugt brændsel og radioaktivt affald
- nedlukning af eksisterende anlæg, oprydning af tidligere atomkraftanlæg og affaldslagre i tilknytning til uranbrydning samt bjærgning og håndtering af sunkne radioaktive genstande og materiale på havet, når disse udgør en fare for befolkningen.

– sikkerhed for, at nukleart materiale ikke anvendes til andre formål end dem, det er bestemt til.

Begrundelse

Som det også fastslås i EØSU's udtalelse (23. maj 2012): "Ifølge INSC-forslaget er målet med INSC at fjerne den nukleare risiko, men det må konstateres, at det teknisk set er umuligt – hvilket gælder for udryddelse af risiko i enhver kompleks industriel proces – at realisere dette mål, navnlig når det gælder om at undgå atomkatastrofer. [...] Det skal også bemærkes, at troen på, at en risiko er fjernet, ikke virker befordrende på en høj sikkerhedskultur."

Ændringsforslag 26

**Forslag til forordning
Bilag – Prioriteter – stk. 3**

Kommissionens forslag

Samarbejde med indehaverne af nukleare anlæg i tredjelande vil blive overvejet i særlige situationer i forbindelse med foranstaltninger til opfølgning af "stresstestene". Et sådant samarbejde med indehaverne af de nukleare anlæg omfatter ikke levering af udstyr.

Ændringsforslag

Samarbejde med indehaverne af nukleare anlæg i tredjelande vil blive overvejet i særlige situationer i forbindelse med foranstaltninger til opfølgning af "stresstestene". Et sådant samarbejde med indehaverne af de nukleare anlæg omfatter ikke levering af udstyr **eller andre aktiviteter eller bistand, som kan eller bør erhverves af operatøren på kommerciel basis med henblik på at efterleve de forskriftsmæssige sikkerhedsstandarder.**

Begrundelse

EU bør ikke yde støtte til indehaverne af nukleare anlæg i tredjelande.

16.7.2012

UDTALELSE FRA BUDGETUDVALGET

til Udvalget om Industri, Forskning og Energi

om forslag til Rådets forordning om oprettelse af et instrument for samarbejde om sikkerhed på det nukleare område
(COM(2011)0841 – C7-0014/2012 – 2011/0414(CNS))

Ordfører for udtalelse: Jan Kozłowski

KORT BEGRUNDELSE

Som svar på de globale udfordringer og behovet for internationalt samordnede tiltag på området for nuklear sikkerhed fremlagde Kommissionen sit forslag til et europæisk instrument for samarbejde om sikkerhed på det nukleare område (INSC) i den flerårige finansielle ramme 2014–2020. Det nye instrument vil bygge på den eksisterende ramme for samarbejde på det nukleare område, som EU gradvist har udviklet siden 1990'erne.

Instrumentet tager sigte på at sikre Unionen tilstrækkelige midler til fremme af menneskelig og strategisk sikkerhed ved at tage udfordringerne op inden for nuklear sikkerhed, strålingsbeskyttelse og sikkerhedskontrol med nukleart materiale i alle tredjelande. INSC vil ydermere omsætte nogle af målene for Europa 2020-strategien eksternt ved at fremme reguleringssamarbejde og andre former for samarbejde med nye vækstøkonomier og udveksle bedste praksis og standarder.

Da de nukleare udfordringer ændrer sig dynamisk, og nogle af de tidligere EU-projekter på området for nuklear sikkerhed snart er forældede (såsom oprydningen af Tjernobylområdet), vil midlerne blive rettet mod lidt anderledes mål i den næste flerårige finansielle ramme. De nye, planlagte prioriteter for 2014-2020 vil således være oprydning af mineområder, behørig deponering af brugt nukleart brændsel, håndtering af nukleart affald og nedlukning af anlæg. Indsatsen vil også skifte fra teknisk assistance til samarbejde og udveksling af EU-knowhow med tredjelande på områder såsom konstruktion, drift, vedligeholdelse og tilsyn med kernekraftværker.

Indvirkning på budgettet

Kommissionens forslag til en samlet bevilling for 2014-2020 til instrumentet for samarbejde på det nukleare område svarer til en forhøjelse på 5,8 % i faste 2011-priser (fra 529 mio. EUR

i den aktuelle flerårige finansielle ramme til 560 mio. EUR i den kommende flerårige finansielle ramme).

EU-midlerne vil blive udbetalt gennem flerårige strategidokumenter og vejledende programmer, hvori prioriteterne for finansiering og de specifikke mål vil blive indarbejdet.

Mangler ved det aktuelle forslag:

Med Kommissionens forslag til forordning er der opnået et resultat med hensyn til at gøre instrumentet mere gennemsigtigt, fleksibelt og forenklet. Da det er omfattet af den fælles gennemførelsesforordning, der dækker alle instrumenter til foranstaltninger udadtil, forbedres retssikkerheden for støttemodtagerne under INSC, og reglerne harmoniseres.

Til trods for de foreslåede forbedringer vil ordføreren gerne understrege behovet for at sikre en bedre samordning af samt sammenhæng og komplementaritet mellem bestræbelserne på området for nuklear sikkerhed på EU-niveau og på nationalt niveau, men ligeledes med andre internationale, lokale og regionale organisationer for at undgå overlappning og for at maksimere virkningerne af finansieringen.

I tider med økonomisk modgang bør en yderligere forbedring af den forsvarlige økonomiske forvaltning og den bedst mulige udnyttelse af EU's økonomiske ressourcer tilstræbes.

Uden at undergrave betydningen af nuklear sikkerhed vil ordføreren gerne gentage denne industris betydning som en vigtig energikilde. Han vil derfor gerne understrege behovet for at opretholde dens økonomiske udvikling og samtidig fuldt ud respektere de højeste sikkerhedsstandarder i fremstillingen af kernekraft.

Sidst, men ikke mindst, vil ordføreren gerne fremhæve betydningen af at give prioritetsadgang til midler, der stilles til rådighed inden for rammerne af dette instrument, for kandidatlande, potentielle kandidatlande og støttemodtagere under ENI, navnlig i lyset af at et kandidatland, et potentielt kandidatland og ni nabolande har eller planlægger at bygge kernereaktorer til forskning og produktion.

ÆNDRINGSFORSLAG

Budgetudvalget opfordrer Udvalget om Industri, Forskning og Energi, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Ændringsforslag 1

Forslag til lovgivningsmæssig beslutning Punkt 1 a (nyt)

Forslag til lovgivningsmæssig beslutning

Ændringsforslag

1a. påpeger, at den finansieringsramme, der er nærmere fastlagt i det lovgivningsmæssige forslag, kun er vejledende for den lovgivende myndighed, og at den ikke kan fastsættes endeligt, før der er indgået en aftale om forslaget til forordning om den flerårige finansielle ramme for 2014-2020;

Ændringsforslag 2

Forslag til lovgivningsmæssig beslutning Punkt 1 b (nyt)

Forslag til lovgivningsmæssig beslutning

Ændringsforslag

1b. minder om sin beslutning af 8. juni 2011 om investering i fremtiden: en ny flerårig finansiell ramme for et konkurrencedygtigt, bæredygtigt og inklusivt Europa¹; gentager, at der er behov for tilstrækkelige supplerende ressourcer i den næste flerårige finansielle ramme, således at Unionen har mulighed for at opfylde sine eksisterende politiske prioriteringer og varetage de nye opgaver, der er fastsat i Lissabontraktaten, samt reagere på uforudsete begivenheder; påpeger, at der selv med en forøgelse af midlerne til den næste flerårige finansielle ramme på mindst 5 % i forhold til 2013-niveauet kun vil kunne ydes et begrænset bidrag til opfyldelsen af Unionens vedtagne mål og forpligtelser samt af Unionens solidaritetsprincip; opfordrer Rådet til, såfremt det ikke er enigt i denne fremgangsmåde, at præcisere, hvilke af dets politiske prioriteringer eller projekter, det vil være indstillet på helt at opgive til

trods for deres bevislige europæiske merværdi;

¹ Vedtagne tekster, P7_TA(2011)0266.

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning Betragtning 1 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(1a) Denne forordning bør for hele instrumentets løbetid fastlægge en finansieringsramme, der udgør det primære referencegrundlag for budgetmyndigheden i forbindelse med den årlige budgetprocedure, jf. punkt [] i den interinstitutionelle aftale af XX/201Z mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetsamarbejde og forsvarlig økonomisk forvaltning.

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning Betragtning 1 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(1b) Forbedring af budgetgennemførelsen samt kvaliteten heraf bør være de styrende principper for opnåelse af instrumentets målsætninger, samtidig med at der sikres optimal udnyttelse af de finansielle ressourcer.

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning Betragtning 1 c (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(1c) Det er vigtigt at sikre en forsvarlig økonomisk forvaltning af instrumentet og gennemførelse heraf på en så effektiv og brugervenlig måde som muligt og samtidig sikre retssikkerheden og adgangen til instrumentet for alle deltagere.

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning Betragtning 4

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(4) Ved at handle inden for rammerne af fælles politikker og strategier sammen med medlemsstaterne har Unionen alene den kritiske masse til at løfte globale udfordringer og er også bedst i stand til at koordinere samarbejdet med tredjelande.

(4) Ved at handle inden for rammerne af fælles politikker og strategier sammen med medlemsstaterne har Unionen alene den kritiske masse til at løfte globale udfordringer og er også bedst i stand til at koordinere samarbejdet med tredjelande ***på området for nuklear sikkerhed.***

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning Betragtning 12 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(12a) De enkelte medlemsstater såvel som andre internationale, regionale og lokale organisationer bør sikre sammenhæng, samordning og komplementaritet i Unionens bistand på området for nuklear sikkerhed for at undgå overlapninger og dobbeltfinansiering.

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning Artikel 1 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Kommissionen sikrer, at de vedtagne foranstaltninger er i overensstemmelse med Unionens overordnede strategiske politikramme for partnerlandet og især med målene for Unionens politikker og programmer for udviklingssamarbejde og økonomisk samarbejde.

Ændringsforslag

3. Kommissionen sikrer, at de vedtagne foranstaltninger er i overensstemmelse med Unionens **interne og eksterne politikker, den** overordnede strategiske politikramme for partnerlandet og især med målene for Unionens politikker og programmer for udviklingssamarbejde og økonomisk samarbejde.

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning Artikel 1 – stk. 5 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

5a. Bistanden i henhold til dette instrument ydes med prioritet til de lande, der modtager støtte fra instrumentet for førtiltrædelsesbistand (IPA II) og det europæiske naboskabsinstrument (ENI).

Begrundelse

Selv om nuklear sikkerhed er af væsentlig betydning for alle lande og bør støttes på verdensplan, mener ordføreren, at EU-bistanden først og fremmest bør rettes mod EU's nærmeste naboer, nemlig modtagerlandene i henhold til IPA og ENI.

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Strategidokumenterne sigter mod at skabe en sammenhængende ramme for samarbejdet mellem Unionen og de berørte partnerlande eller -regioner i overensstemmelse med Unionens

Ændringsforslag

3. Strategidokumenterne sigter mod at skabe en sammenhængende ramme for samarbejdet mellem Unionen og de berørte partnerlande eller -regioner i overensstemmelse med Unionens

overordnede formål og anvendelsesområde, mål, principper og *politik*.

overordnede formål og anvendelsesområde, mål, principper *samt interne og eksterne politikker*.

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Strategidokumentet godkendes af Kommissionen i overensstemmelse med undersøgelsesproceduren, jf. artikel 15, stk. 3, i den fælles gennemførelsesforordning. Strategidokumentet kan revideres midtvejs, eller når det er nødvendigt, i henhold til samme procedure. Proceduren er dog ikke nødvendig ved ajourføringer af strategien, som ikke berører de oprindelige prioriteringsområder og mål, der er fastsat i dokumentet.

Ændringsforslag

5. Strategidokumentet godkendes af Kommissionen i overensstemmelse med undersøgelsesproceduren, jf. artikel 15, stk. 3, i den fælles gennemførelsesforordning. Strategidokumentet kan revideres midtvejs, eller når det er nødvendigt, i henhold til samme procedure. Proceduren er dog ikke nødvendig ved ajourføringer af strategien, som ikke berører de oprindelige prioriteringsområder og mål, der er fastsat i dokumentet, *medmindre de har en økonomisk virkning, der overskrider de grænser, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i den fælles gennemførelsesforordning*.

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Flerårige vejledende programmer skal indeholde de prioriterede samarbejdsområder, der er udvalgt med henblik på finansiering, specifikke mål, forventede resultater samt de vejledende finansielle tildelinger, både samlet og for hvert prioriteret område, og med en rimelig reserve af ikke tildelte midler, der kan angives som et beløbsinterval eller et minimum.

Ændringsforslag

2. Flerårige vejledende programmer skal – *uden at det berører budgetmyndighedens beføjelser* – indeholde de prioriterede samarbejdsområder, der er udvalgt med henblik på finansiering, specifikke mål, forventede resultater, *klare, specifikke og gennemsigtige resultatindikatorer* samt de vejledende finansielle tildelinger, både samlet og for hvert prioriteret område, og med en rimelig reserve af ikke tildelte midler, der kan angives som et

beløbsinterval eller et minimum.

Ændringsforslag 13

Forslag til forordning

Artikel 3 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. De flerårige vejledende programmer skal revideres i overensstemmelse med den samme procedure, når det er nødvendigt, under hensyntagen til eventuelle revisioner af de relevante strategidokumenter. Undersøgelserproceduren er dog ikke nødvendig ved ændringer af de flerårige vejledende programmer i form af tekniske justeringer, omfordeling af midler inden for tildelingerne til hvert prioriteret område eller forhøjelse eller nedsættelse af størrelsen af den oprindelige vejledende tildeling **med under 20 %**, forudsat at disse ændringer ikke påvirker de oprindelige prioriterede områder og mål, der er fastsat i dokumentet. Enhver teknisk justering af denne art meddeles Europa-Parlamentet og Rådet inden for en måned.

Ændringsforslag

5. De flerårige vejledende programmer skal revideres i overensstemmelse med den samme procedure, når det er nødvendigt, under hensyntagen til eventuelle revisioner af de relevante strategidokumenter. Undersøgelserproceduren er dog ikke nødvendig ved ændringer af de flerårige vejledende programmer i form af tekniske justeringer, omfordeling af midler inden for tildelingerne til hvert prioriteret område eller forhøjelse eller nedsættelse af størrelsen af den oprindelige vejledende tildeling **inden for den relevante procentgrænse, jf. artikel 2, stk. 2, i den fælles gennemførelsesforordning**, forudsat at disse ændringer ikke påvirker de oprindelige prioriterede områder og mål, der er fastsat i dokumentet. Enhver teknisk justering af denne art meddeles Europa-Parlamentet og Rådet inden for en måned.

Hvis de ikke-væsentlige ændringer eller deres budgetmæssige virkninger tilsammen overstiger tærsklerne for finansiering af mindre foranstaltninger som omhandlet i artikel 2, stk. 2, i den fælles gennemførelsesforordning, finder proceduren i artikel 15, stk. 3, i samme forordning anvendelse.

Ændringsforslag 14

Forslag til forordning Artikel 5 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 5a

EU-bistandens sammenhæng og komplementaritet

- 1. Ved gennemførelsen af denne forordning sikres der sammenhæng med andre områder og instrumenter vedrørende Unionens optræden udadtil samt med andre relevante EU-politikker.*
- 2. Unionen og medlemsstaterne samordner deres respektive støtteprogrammer for at øge støttens og den politiske dialoges virkning og effektivitet i overensstemmelse med de fastsatte principper for styrkelse af den operationelle samordning inden for ekstern bistand og for harmonisering af politikker og procedurer. Samordningen omfatter regelmæssige høringer og hyppig udveksling af relevante oplysninger i bistandscyklussens forskellige faser.*
- 3. Unionen træffer i samråd med medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger for at sikre en passende samordning og et passende samarbejde med multilaterale og regionale organisationer og enheder, herunder, men ikke udelukkende med de europæiske finansielle institutioner, internationale finansielle institutioner, FN-organisationer, fonde og programmer, private og politiske fonde og donorer uden for EU.*

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning Artikel 8 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Det finansielle referencegrundlag for gennemførelsen af denne forordning er for perioden 2014-2020 på 631,1 mio. EUR.

Ændringsforslag

1. Det finansielle referencegrundlag, **som defineret i punkt [17] i den interinstitutionelle aftale af XX/201Z mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetsamarbejde og forsvarlig økonomisk forvaltning**, for gennemførelsen af denne forordning er for perioden 2014-2020 på 631,1 mio. EUR.

Ændringsforslag 16

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. De årlige bevillinger godkendes af budgetmyndigheden **inden for** den flerårige finansielle ramme.

Ændringsforslag

2. De årlige bevillinger godkendes af budgetmyndigheden, **uden at det berører bestemmelserne i forordningen om fastlæggelse af** den flerårige finansielle ramme **for årene 2014-2020 og den interinstitutionelle aftale af xx/201z mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetsamarbejde og forsvarlig økonomisk forvaltning.**

PROCEDURE

Titel	Instrument for samarbejde om sikkerhed på det nukleare område
Referencer	COM(2011)0841 – C7-0014/2012 – 2011/0414(CNS)
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	ITRE 19.1.2012
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	BUDG 19.1.2012
Ordfører for udtalelse Dato for valg	Jan Kozłowski 15.2.2012
Dato for vedtagelse	12.7.2012
Resultat af den endelige afstemning	+: 27 –: 4 0: 2
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, Jean-Luc Dehaene, Isabelle Durant, James Elles, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Lucas Hartong, Jutta Haug, Anne E. Jensen, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Barbara Matera, Claudio Morganti, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Alda Sousa, Helga Trüpel, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Alexander Alvaro, Bendt Bendtsen, Gerben-Jan Gerbrandy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Jutta Steinruck, Nils Torvalds
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2	Leonardo Domenici

PROCEDURE

Titel	Instrument for samarbejde om sikkerhed på det nukleare område	
Referencer	COM(2011)0841 – C7-0014/2012 – 2011/0414(CNS)	
Dato for høring af EP	16.1.2012	
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	ITRE 19.1.2012	
Rådgivende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	BUDG 19.1.2012	ENVI 19.1.2012
Ingen udtalelse Dato for afgørelse	ENVI 20.12.2011	
Ordfører Dato for valg	Holger Krahrmer 14.2.2012	
Behandling i udvalg	11.7.2012	
Dato for vedtagelse	9.10.2012	
Resultat af den endelige afstemning	+: 47	
	–: 6	
	0: 0	
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Amelia Andersdotter, Jean-Pierre Audy, Zigmantas Balčytis, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Maria Da Graça Carvalho, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Adam Gierek, Norbert Glante, András Gyürk, Fiona Hall, Jacky Hénin, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Philippe Lamberts, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Teresa Riera Madurell, Michèle Rivasi, Amalia Sartori, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Catherine Trautmann, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras	
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Maria Badia i Cutchet, Ioan Enciu, Gunnar Hökmark, Yannick Jadot, Ivailo Kalfin, Sajjad Karim, Seán Kelly, Holger Krahrmer, Zofija Mazej Kukovič, Vladko Todorov Panayotov, Markus Pieper, Peter Skinner	
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2	John Stuart Agnew, Anne E. Jensen, Ramona Nicole Mănescu	
Dato for indgivelse	16.10.2012	